



# Caminos profesionales

Escuelas de formación profesional  
en Sajonia





# Prólogo

Estimadas alumnas, estimados alumnos:

Las preguntas «¿Qué puedo hacer?» y «¿Qué quiero?» son importantes, están justificadas y suponen un reto. «Cuando no puedes hacer lo que quieres, quieres lo que puedes hacer. Sería una tontería querer hacer lo que no se puede». Esto ya era cierto en la época del pintor y filósofo italiano Leonardo da Vinci, el autor de esta frase.

La elección de estudios y profesión es una de las decisiones más determinantes en tu vida. Lo ideal es que la profesión a la que te dediques te llene de satisfacción, siga siendo divertida al cabo de los años y ofrezca oportunidades de desarrollo individual. Por eso es importante reflexionar sobre los propios planes profesionales y privados desde temprano. Teniendo en cuenta la variedad de oportunidades de formación y ciclos de estudio, esto significa conocerse a sí mismo, adquirir experiencia práctica y compaginar los intereses y puntos fuertes personales con los requisitos del mundo laboral o académico.

En el proceso de decisión, puedes recibir apoyo de tu familia y amigos, así como la orientación profesional a largo plazo y sistemática en diferentes institutos de enseñanza secundaria (Oberschule, Oberschule+, Gymnasium) y escuelas mixtas, por ejemplo, mediante el Pasaporte de elección de carrera (Berufswahlpass). El alto grado de orientación práctica en los institutos de formación profesional (Fachoberschule, Berufliches Gymnasium) es, además de la obtención de la cualificación de estudios, una contribución igual de importante al objetivo de elegir una profesión en una universidad, una universidad de ciencias aplicadas (Fachhochschule, Hochschule für angewandte Wissenschaften), una academia de formación profesional (Berufsakademie) o en la formación profesional dual. También los centros de información profesional (BiZ) de la Agencia de Empleo de Sajonia, la semana de puertas abiertas de las empresas de Sajonia («SCHAU REIN! - Woche der offenen Unternehmen Sachsen»), las jornadas dedicadas a la orientación profesional de adolescentes «Girls' Day – Mädchen-Zukunftstag» y «Boys' Day – Jungen-Zukunftstag», que se celebran en primavera, así como la jornada de puertas abiertas de los institutos de educación superior de Sajonia («Tag der offenen Hochschultür in Sachsen») y la feria de formación, empleo y creación de empresas «Karriere Start», que se ofrecen en enero, te apoyan en el proceso de elección y te presentan profesiones con futuro. En Sajonia, se trata principalmente de profesiones del ámbito técnico, ecológico y científico. Las profesiones artesanales y de servicios también ofrecen oportunidades sin precedentes.

El camino hacia la profesión adecuada no siempre es fácil. En algunos casos necesitarás una perspectiva a largo plazo y descubrirás que el camino es la meta (vocacional). Al igual que en una carrera de orientación, necesitarás fuerza, resistencia y la voluntad de redefinir tus objetivos si es necesario durante toda la vida. ¡Confía en ti mismo y proponte querer hacer lo que puedes hacer bien! Las numerosas posibilidades de formación que ofrece el sistema educativo de formación profesional tienen en cuenta tu desarrollo personal y te proporcionan la base para un aprendizaje continuo.

Este folleto te ofrece una visión general del sistema educativo de formación profesional de Sajonia, el cual consta de tres pilares principales: En la Berufsschule y en la Berufsfachschule se imparte la formación profesional; el Berufliches Gymnasium y la Fachoberschule ofrecen cursos de estudios que permiten acceder a los estudios universitarios; y en la Fachschule existen diversas posibilidades de perfeccionamiento profesional. Estos objetivos educativos pueden alcanzarse de formas muy diferentes.

En este folleto podrás conocer cómo están estructuradas las distintas vías educativas y qué perspectivas profesionales abren. Los textos están provistos de códigos QR que te llevarán automáticamente al sitio web «Bildung Sachsen» («Educación Sajonia»).

Te deseo mucho éxito en tu camino profesional.



Christian Piwarz  
Ministro de Estado de Educación y Cultura de Sajonia





# Contenido

## **4 Educación profesional en Sajonia**

- 4 Escuelas de formación profesional
- 6 Objetivos educativos y ubicación de las escuelas
- 8 Vista general de las posibilidades

## **9 Preparación para la formación profesional y formación profesional básica**

- 9 Año de orientación profesional (BVJ)
- 9 Año de formación profesional básica (BGJ)

## **10 Formación profesional**

- 10 Dos vías, una meta
- 11 Berufsschule
- 12 Berufsfachschule
- 13 Cursos de formación en la Berufsfachschule

## **14 Cualificación de estudios**

- 14 Fachoberschule
- 16 Berufliches Gymnasium

## **18 Doble cualificación**

- 18 Formación profesional dual con Abitur en Sajonia (DUBAS)
- 18 Fachoberschule y formación profesional dual abreviada (FOS+)
- 18 Fachschule con formación y examen complementarios  
«Obtención del título de acceso a estudios en universidades de ciencias aplicadas»

## **19 Perfeccionamiento profesional**

- 19 Fachschule

## **20 Educación y formación profesional para jóvenes con necesidades educativas especiales**

## **21 Educación y formación profesional para jóvenes con experiencia migratoria**

## **22 Información adicional**

- 22 Autoridades de supervisión escolar
- 23 Centros de información profesional (BiZ) de la Agencia Federal de Empleo
- 24 Derechos y obligaciones

# Educación profesional en Sajonia

## Escuelas de formación profesional

El sistema de escuelas de formación profesional del Estado Libre de Sajonia ofrece cursos y programas de formación profesional diferenciados y diversos. Se divide en cinco tipos de escuelas con las siguientes funciones:

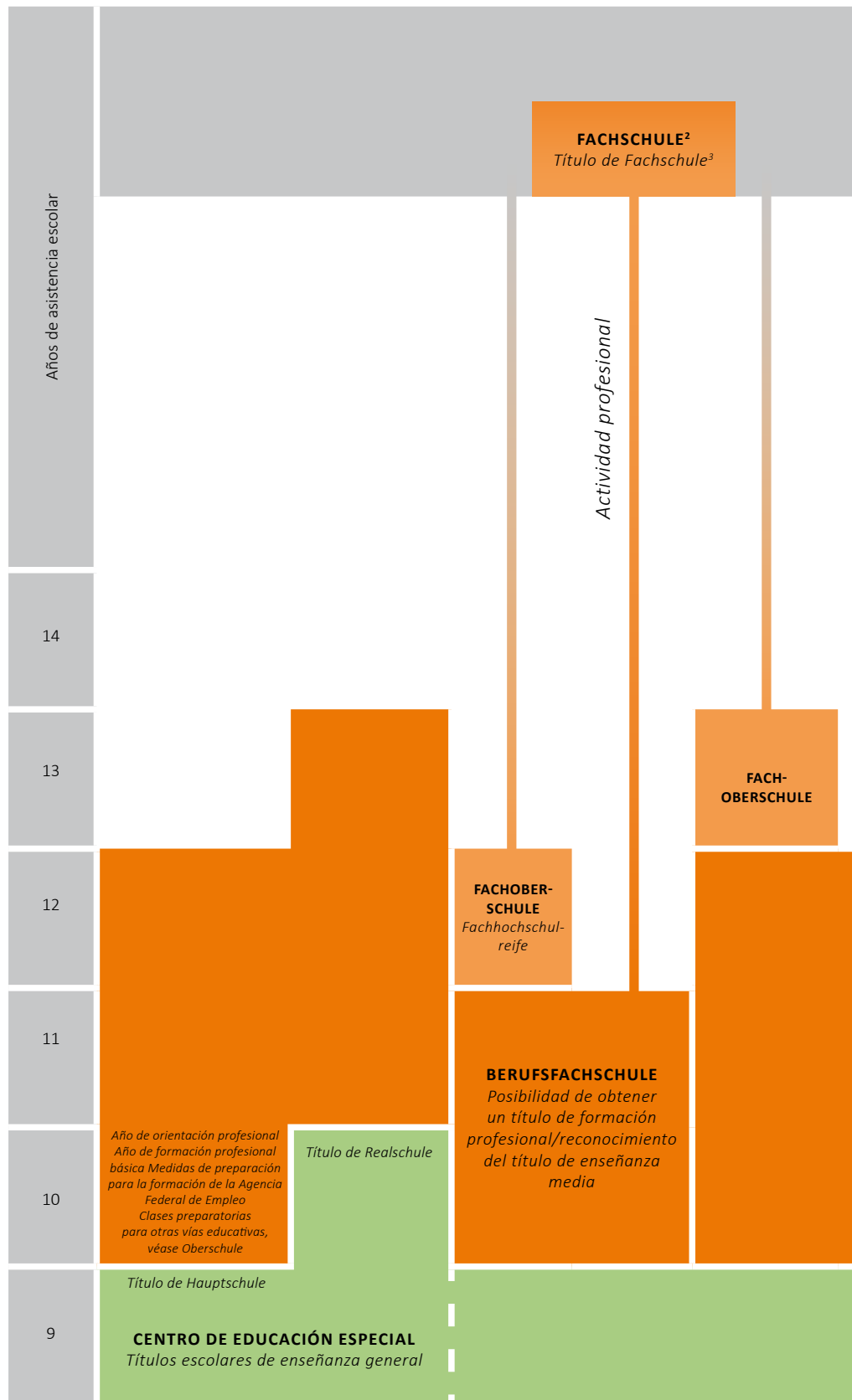
La Berufsschule, junto con la empresa de formación, conduce a una cualificación profesional en un oficio de formación dual. También ofrece formación profesional básica o preparación para la formación profesional. La formación en la Berufsfachschule permite obtener una cualificación profesional que no se puede conseguir mediante la formación dual. La Fachoberschule y el Berufliches Gymnasium permiten obtener títulos que dan acceso a estudios universitarios. El alto grado de orientación práctica en los institutos de formación profesional (Fachoberschule, Berufliches Gymnasium) es, además de la obtención de la cualificación de estudios, una contribución importante al objetivo de elegir una profesión en una universidad, una universidad de ciencias aplicadas (Fachhochschule, Hochschule für angewandte Wissenschaften), una academia de formación profesional (Berufsakademie) o en la formación profesional dual. La Fachschule ofrece cursos de perfeccionamiento profesional.

En diversos cursos de cualificación profesional se puede obtener también títulos escolares generales o el título de acceso a estudios en universidades de ciencias aplicadas (Fachhochschulreife). Además, es posible obtener un título de formación profesional y al mismo tiempo el título de acceso a la enseñanza superior general (Abitur) o el título de Fachhochschulreife.

Los alumnos con discapacidades, enfermedades crónicas o necesidades educativas especiales se integran, en la medida de lo posible, en las clases ordinarias de la Berufsschule o de otro centro de enseñanza secundaria. Los alumnos con necesidades educativas especiales tienen la opción de recibir clases en grupos especiales. Para los adolescentes y adultos jóvenes con experiencia migratoria, se crean clases preparatorias con énfasis en el idioma para que puedan recibir una formación profesional u obtener un título educativo superior.

Gracias a esta diversidad, todos los alumnos\* tienen la oportunidad de recibir una educación que se ajuste tanto a sus requisitos académicos como a su objetivo de formación profesional.

\* En toda la publicación se utiliza el término «alumnos», que se refiere a alumnos y alumnas.





# Educación profesional en Sajonia

## Objetivos educativos y ubicación de las escuelas



En el marco de la educación profesional, existen los siguientes objetivos y ofertas educativas:

### Preparación para la formación profesional

Cursos de estudios para jóvenes que han completado nueve años de escolarización obligatoria a tiempo completo pero que aún no cumplen los requisitos para la formación profesional en cuanto a su desarrollo personal y nivel de rendimiento

### Formación profesional básica

Cursos de estudios para la adquisición de los conocimientos y habilidades básicas de una o varias profesiones; son parcialmente acreditables para la formación profesional posterior

### Formación profesional

Cursos de estudios que proporcionan conocimientos, habilidades y destrezas relacionadas con la profesión y que conducen a un título de formación profesional

### Cualificación de estudios

Cursos para obtener el título de acceso a la enseñanza superior general (Abitur) o el título de acceso a estudios en universidades de ciencias aplicadas (Fachhochschulreife)

### Doble cualificación

Cursos y ofertas educativas que conducen tanto a un título de formación profesional como a una cualificación de estudios

### Perfeccionamiento profesional

Cursos de estudios posteriores a una formación profesional (y, por lo general, a una actividad profesional) que conducen a un título de formación profesional superior

Estos objetivos educativos pueden alcanzarse de formas diferentes. Las posibilidades concretas que ofrece el sistema de escuelas de formación profesional de Sajonia se presentan en los siguientes apartados.

### Educación para el desarrollo sostenible (EDS), educación mediática y educación política

Abordar la pluralidad y la digitalización en la sociedad, responder al cambio climático y al agotamiento de los recursos naturales son

cuestiones cruciales para el futuro. Estas cuestiones deben tratarse debidamente en las actividades pedagógicas de todo tipo de escuelas.

Los alumnos deben ser ciudadanos responsables que actúen socialmente, sean capaces de formarse sus propias opiniones, defiendan el régimen fundamental de libertad y democracia y se relacionen con las personas sin prejuicios, independientemente de su origen étnico y cultural. Este es el mandato educativo de las escuelas, tal y como se establece en la Ley escolar de Sajonia. La escuela también debe animar a las personas a tratar cuestiones de convivencia social, política, economía y medio ambiente. Precisamente por eso, la última revisión del plan de estudios refuerza la educación para el desarrollo sostenible, la educación en medios de comunicación y la educación política.

### Centros de formación profesional

Para garantizar una oferta educativa completa y orientada a la demanda, los distintos tipos de escuelas de formación profesional se combinan en centros de formación profesional. La Berufsschule está establecida como núcleo de la educación profesional en cada centro de formación profesional. Las posibilidades de formación que ofrecen los otros tipos de escuelas se adaptan a las necesidades del mercado laboral, a la demanda de los interesados y a las capacidades humanas y materiales de los centros de formación profesional.

Además de los centros de formación profesional, el Estado Libre de Sajonia cuenta con escuelas técnicas agrícolas y escuelas de formación médica en los hospitales.

### Escuelas de titularidad privada

Además de las escuelas públicas, existen escuelas de titularidad privada, por ejemplo, de organizaciones privadas o eclesíásticas, asociaciones, sociedades o particulares. Estas complementan el panorama educativo de Sajonia y sirven como sustitutas de las escuelas públicas si se corresponden en sus características esenciales con un tipo de escuela del sistema escolar público (escuelas alternativas; en alemán, «Ersatzschulen»).

Por regla general, se utilizan los planes de estudio de Sajonia; sin embargo, una escuela alternativa puede desarrollar métodos de enseñanza y educación propios, que pueden diferir de los de las escuelas públicas. Las escuelas alternativas cobran regularmente tasas escolares.

Hay escuelas alternativas aprobadas y reconocidas. Al igual que las escuelas públicas, las escuelas alternativas reconocidas por el Estado pueden admitir a los jóvenes, otorgar títulos escolares y profesionales y realizar exámenes bajo su propia responsabilidad.

En las escuelas alternativas autorizadas se puede cumplir la escolaridad obligatoria, pero no se puede adquirir ningún título escolar o profesional. Si los alumnos de una escuela alternativa autorizada quieren obtener un título escolar o de formación profesional, deben aprobar un examen externo del tipo de escuela correspondiente. En el caso de un examen externo, no se tienen en cuenta los resultados anteriores obtenidos durante la formación. Por lo tanto, un examen externo es más completo que un examen realizado en escuelas alternativas reconocidas o en escuelas públicas. Las escuelas complementarias (Ergänzungsschulen) son escuelas de titularidad privada que no sustituyen a las escuelas públicas. Las escuelas complementarias tienen un carácter escolar en cuanto a su organización y oferta educativa, pero no son comparables con ningún tipo de escuela del sistema escolar público y, por tanto, están fuera de la estructura escolar en Sajonia.

En las escuelas complementarias no es necesario alcanzar el nivel educativo de una escuela pública equivalente. Por lo tanto, las escuelas complementarias no suelen utilizar los planes de estudio de Sajonia. En consecuencia, los títulos otorgados por la escuela complementaria tampoco son equivalentes a los títulos estatales otorgados en las escuelas públicas o en las escuelas alternativas. Por esta razón, las escuelas complementarias no tienen derecho a expedir diplomas. Los alumnos de una escuela complementaria reciben un certificado que acredita su asistencia a la escuela o la finalización de su formación.





# Educación profesional en Sajonia

## Vista general de las posibilidades



Objetivo educativo	Tipo de escuela/ Duración	Requisitos	Títulos alcanzables	Continuación de la educación
Preparación para la formación profesional	Berufsschule/ 1 o 2 años	Cumplimiento de la escolaridad obligatoria a tiempo completo	Título de Hauptschule	formación profesional
Formación profesional básica	Berufsschule/ 1 año	Cumplimiento de la escolaridad obligatoria a tiempo completo		formación profesional
Formación profesional	Berufsschule/ 2 a 3,5 años	Cumplimiento de la escolaridad obligatoria a tiempo completo, contrato de formación	Título de formación profesional, título de enseñanza media	perfeccionamiento profesional, Fachoberschule (1 año), Berufliches Gymnasium
	Berufsfachschule/ 2 a 3 años	Por lo general, título de Realschule, a veces también título de Hauptschule	Título de formación profesional, título de enseñanza media	
Cualificación de estudios	Fachoberschule/ 2 años	Título de Realschule	Fachhochschulreife	formación profesional, perfeccionamiento profesional, estudio en una academia de formación profesional (Berufsakademie), universidad de ciencias aplicadas (Fachhochschule, Hochschule für angewandte Wissenschaften)
	Fachoberschule/ 1 año	Título de Realschule y título de formación profesional		perfeccionamiento profesional, estudio en una universidad de ciencias aplicadas (Fachhochschule, Hochschule für angewandte Wissenschaften)
	Berufliches Gymnasium/ 3 años	Título de Realschule con nota media sobresaliente, sin haber cumplido los 18 años o, en caso de tener título de formación profesional, los 21 años	Título de acceso a la enseñanza superior general (Abitur)	formación profesional, perfeccionamiento profesional, estudios universitarios
Doble cualificación	Fachoberschule y Berufsschule/4 o 4,5 años	Título de Realschule, Fachhochschulreife, contrato para una formación dual reducida	Fachhochschulreife y título de formación profesional	perfeccionamiento profesional, estudio en una universidad de ciencias aplicadas (Fachhochschule, Hochschule für angewandte Wissenschaften)
	Berufliches Gymnasium y Berufsschule/ 4 años	Título de Realschule con nota media sobresaliente, sin haber cumplido los 18 años o, en caso de tener título de formación profesional, los 21 años, contrato de formación	Título de acceso a la enseñanza superior general (Abitur) y título de formación profesional	perfeccionamiento profesional, estudios universitarios
	Fachschule con formación y examen complementarios Obtención de la «Fachhochschulreife» 2 o 3 años	Título de Realschule junto con una formación profesional finalizada y, por regla general, una actividad profesional	Título de Fachschule con Fachhochschulreife	estudio en una universidad de ciencias aplicadas (Fachhochschule, Hochschule für angewandte Wissenschaften)
Perfeccionamiento profesional	Fachschule/ 2 o 3 años	Formación profesional finalizada y, por regla general, actividad profesional	Título de Fachschule	estudios universitarios

# Preparación para la formación profesional y formación profesional básica



## Año de orientación profesional (BVJ)

## Año de formación profesional básica (BGJ)

### Información general

Los jóvenes que no obtengan una plaza de formación en una empresa después de haber completado con éxito la enseñanza secundaria (Oberschule), o que hayan finalizado la enseñanza secundaria sin un título de Hauptschule, pueden recibir una formación profesional básica realizando cursos de un año en una Berufsschule como preparación para acceder a una formación profesional o a una actividad profesional. Así se cumple la asistencia obligatoria a la escuela de formación profesional.



### Áreas profesionales

Muchos oficios tienen elementos básicos comunes y, por tanto, pueden enseñarse según un plan de estudios común en el primer año de formación en la Berufsschule. La amplia formación básica dentro de un área profesional aumenta la flexibilidad en la formación y el mercado laboral. La mayoría de los aproximadamente 320 oficios se clasifican en las siguientes áreas profesionales:

- | Tecnología de la construcción,
- | Química, física y biología,
- | Tecnología de impresión y de medios de comunicación,
- | Electrotecnia,
- | Nutrición, asistencia a huéspedes y servicios domésticos,
- | Tecnología automotriz,
- | Tecnología del color y decoración de interiores,
- | Salud y asuntos sociales,
- | Tecnología de la madera,
- | Tecnología de la información,

- | Cuidado personal,
- | Tecnología del metal,
- | Producción y servicios en medio ambiente y agricultura,
- | Tecnología textil y confección,
- | Economía y administración.

### Año de orientación profesional

La tarea del año de orientación profesional es apoyar a los jóvenes en su elección de profesión y prepararlos para la formación profesional. Los alumnos de esta oferta educativa adquieren orientación profesional en dos áreas ocupacionales (por ejemplo, tecnología de la madera y del metal). La enseñanza incluye el área interprofesional (asignaturas generales), el área profesional específica (campos de aprendizaje de las áreas ocupacionales individuales), así como ofertas en el área electiva obligatoria. Una vez que se ha completado el año con éxito, se otorga el título de Hauptschule.

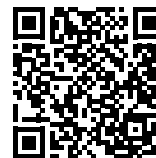
### Año de formación profesional básica

Para los jóvenes con un título de Hauptschule que aún no han encontrado una plaza de formación, el primer año de formación profesional también puede completarse como formación profesional básica en el año de formación profesional básica. La enseñanza incluye el área interprofesional (asignaturas generales) y el área profesional específica (campos de aprendizaje). Aquí se imparten contenidos tanto teóricos como prácticos de un área profesional (por ejemplo, tecnología de la madera o del metal). La finalización con éxito del año de formación profesional básica puede convalidarse con el primer año de formación para la formación profesional posterior.

Objetivo educativo	Tipo de escuela/Curso	Requisitos	Duración	Examen	Título
Preparación para la formación profesional	Berufsschule/Año de orientación profesional	Cumplimiento de la escolaridad obligatoria a tiempo completo	1 o 2 años	Procedimiento de obtención del título	sin titulación profesional, es posible obtener un título de Hauptschule
Formación profesional básica	Berufsschule/Año de orientación profesional	Título de Hauptschule	1 año	Sin examen	sin titulación profesional, puede acreditarse como primer año de formación de una formación dual posterior

# Formación profesional

## Dos vías, una meta



Un título de formación profesional puede obtenerse por dos vías:

- **Vía 1:** formación profesional dual con los lugares de aprendizaje de la empresa y la Berufsschule,
- **Vía 2:** formación profesional escolar a tiempo completo con partes de formación práctica en la Berufsfachschule y fuera de esta.

La Berufsschule y la Berufsfachschule tienen en común el objetivo de proporcionar a los jóvenes la competencia práctica que se requiere en su profesión y, al mismo tiempo, desarrollar su personalidad. Por lo tanto, los objetivos y contenidos de las asignaturas interprofesionales, así como el nivel de formación profesional de ambos tipos de escuelas, son en gran medida equivalentes. Existen diferencias en los siguientes aspectos:

	Vía 1: Formación profesional dual	Vía 2: Formación profesional escolarizada a tiempo completo
Requisitos	Cumplimiento de la escolaridad obligatoria a tiempo completo	por lo general, título de Realschule
Oficios y cursos de estudios	en Sajonia, unos 250 oficios reconocidos por la Ley de formación profesional o la Regulación artesanal	profesiones en el campo de la salud/asistencia sanitaria/trabajo social, ocupaciones artesanales poco comunes
Enseñanza de contenidos didácticos de carácter práctico	en la empresa como lugar de aprendizaje	en la Berufsfachschule y en instalaciones extraescolares bajo la responsabilidad de la Berufsfachschule
Enseñanza de contenidos didácticos interprofesionales y específicos de la profesión	en la Berufsschule como lugar de aprendizaje	en la Berufsfachschule



# Formación profesional

## Berufsschule



### Función

La mayoría de los jóvenes aprenden un oficio a través de la formación profesional dual. Durante esta, la empresa de formación y la Berufsschule colaboran en igualdad de condiciones. La Berufsschule es un lugar de aprendizaje independiente. Su tarea es contribuir al desarrollo de la competencia profesional mediante una enseñanza orientada a la acción y profundizar en la educación general. La formación en la Berufsschule, junto con la formación en la empresa, conduce a un título de formación profesional en un oficio reconocido. También se pueden obtener títulos de finalización de estudios generales.

### Requisitos

Se admite a cualquier persona que haya completado la escolaridad obligatoria a tiempo completo, que aún deba asistir a la Berufsschule y que haya suscrito un contrato de formación. No es necesario contar con un título escolar específico (formación profesional obligatoria). Cualquier persona que ya haya cumplido los 18 años y haya suscrito un contrato de formación puede ser admitida como persona con derecho a asistir a la Berufsschule.

### Duración y estructura temporal

Dependiendo del oficio, la Berufsschule dura entre dos y tres años y medio. La formación suele comenzar con una formación profesional básica, que los alumnos de los oficios de la misma área profesional pueden completar juntos en el primer año de formación. Por regla general, a partir del segundo año de formación se forman clases especializadas para ocupaciones individuales o relacionadas.

### Organización de las clases

Las clases de la Berufsschule pueden impartirse en días laborables individuales o en secciones de varias semanas (clases en bloque). Si las clases tienen lugar en días laborables individuales, los alumnos suelen tener dos días de clase por semana en el

primer y segundo año de la formación y un día de clase por semana en el tercer y cuarto año de la formación. En el caso de las clases en bloque, los alumnos tienen períodos de clase relacionados de varias semanas de duración.

### Contenidos

La enseñanza tiene lugar en asignaturas o campos de aprendizaje relacionados con la ocupación, así como en las siguientes materias de educación general:

- Alemán/Comunicación,
- Inglés,
- Educación Cívica,
- Ética o Religión,
- Educación Física,
- Economía.

### Exámenes

La Berufsschule en sí no realiza ningún examen. Los conocimientos profesionales teóricos y las habilidades prácticas son examinados por el organismo competente, como la Cámara de Industria y Comercio o la Cámara de Artesanos. El examen escrito se basa principalmente en los contenidos impartidos en la Berufsschule.

### Títulos generales

Si los alumnos aún no tienen un título de Hauptschule, su diploma de graduación de la Berufsschule certificará que han alcanzado un nivel de educación equivalente al título de Hauptschule. El título de enseñanza media se concede si se consigue un resultado global satisfactorio en el examen final del organismo competente y se obtiene una nota media de al menos 3,0 en el diploma de graduación de la Berufsschule.

# Formación profesional

## Berufsfachschule



### Función

La Berufsfachschule tiene la misión de proporcionar a los graduados de las escuelas de educación general un título profesional. Proporciona instrucción interprofesional y relacionada con la profesión específica. Las prácticas en la empresa y la formación profesional práctica fuera de la escuela permiten a los alumnos familiarizarse con los procesos de la empresa y adquirir experiencia práctica. En determinadas circunstancias, también se puede obtener el título de enseñanza media.

### Estructura de competencias

En las Berufsfachschulen de Sajonia se pueden obtener títulos profesionales del ámbito social y del de la salud y la asistencia sanitaria reconocidos en todo el Estado. En Sajonia existen las siguientes Berufsfachschulen:

- para las profesiones sanitarias,
- para la documentación médica,
- para la asistencia de enfermería,
- para servicios sociales.

Además, se pueden aprender algunos oficios reconocidos poco frecuentes, por ejemplo, relojero\* y fabricante de violines.

### Requisitos

Por lo general, la formación requiere un título de Realschule o equivalente. En el ámbito de la salud y la asistencia sanitaria, la aptitud física es un requisito imprescindible. Para algunas profesiones sanitarias también se requiere un contrato de formación, por ejemplo, en el ámbito de la asistencia sanitaria.

\*En esta publicación, el uso del género masculino en los títulos profesionales implica a personas de ambos sexos.

### Procedimiento de admisión

La solicitud de admisión debe hacerse por escrito. Los documentos de solicitud incluyen:

- una solicitud informal de admisión, que debe ser firmada por el alumno, o por un tutor legal si el alumno no es mayor de edad;
- copias compulsadas de los diplomas escolares que acrediten los requisitos de admisión (si aún no se dispone de un certificado de graduación, se deberá adjuntar el último certificado semestral y posteriormente presentar el certificado de graduación lo antes posible);
- si procede, un certificado de buena conducta.

Los plazos de solicitud pueden consultarse en los centros de formación profesional, en los hospitales, centros de cuidados y servicios asistenciales, en las áreas locales de la oficina regional de enseñanza y educación o en los centros de información profesional (BiZ) de la Agencia de Empleo. La decisión de admisión se notificará al solicitante por escrito. El solicitante debe confirmar por escrito, en el plazo de dos semanas desde la recepción de la decisión, que va a iniciar la formación.

### Duración y finalización

La formación en una Berufsfachschule dura entre dos y tres años y finaliza con un examen estatal final o, en el caso de los oficios reconocidos, con un examen en el organismo competente. Al aprobar este examen, los graduados adquieren el derecho a utilizar un título profesional específico. Los alumnos de Hauptschule obtienen el título de enseñanza media si han conseguido una nota media global de al menos 3,0 en el certificado de graduación de la Berufsfachschule.

# Formación profesional

## Cursos de formación en Berufsfachschulen



Tipo de escuela/curso	Requisitos	Duración	Examen	Título
Berufsfachschule para profesiones sanitarias reguladas por la ley federal	por regla general, título de Realschule, certificado de aptitud física y certificado de buena conducta	2 a 3 años	examen final del Estado ante la autoridad competente (Landesdirektion)	Auxiliar anestesista Dietista Ergoterapeuta Matrón/Matrona Logopeda Masajista y balneoterapeuta Auxiliar médico-técnico para el diagnóstico funcional Auxiliar médico-técnico de laboratorio Auxiliar médico-técnico de radiología Paramédico de emergencias Auxiliar de quirófano Ortoptista Especialista en enfermería Auxiliar técnico farmacéutico Fisioterapeuta Podólogo Auxiliar técnico veterinario
Berufsfachschule para documentación médica	título de Realschule	3 años	examen final del Estado	Auxiliar de documentación médica con certificación estatal
Berufsfachschule para la asistencia de enfermería	título de Hauptschule, certificado de aptitud física y certificado de buena conducta	2 años	examen final del Estado	Auxiliar de enfermería con certificación estatal
Berufsfachschule para servicios sociales	título de Realschule, certificado de aptitud física y certificado de buena conducta	2 años	examen final del Estado	Asistente social con certificación estatal
Berufsfachschule para fabricantes de instrumentos musicales	título de Hauptschule, aptitud artesanal y musical-rítmica	3 años	examen ante la Cámara de Artesanos	Fabricante de violines Fabricante de instrumentos musicales de fuelle Fabricante de instrumentos musicales de cuerda pulsada
Berufsfachschule para relojeros	título de Hauptschule y aptitud artesanal	3 años	examen ante la Cámara de Artesanos	Relojero

# Cualificación de estudios

## Fachoberschule



### Función y duración

La Fachoberschule, como importante posibilidad de continuación de estudios después de la Oberschule, permite obtener la Fachhochschulreife. Esta es la base para estudiar en una universidad de ciencias aplicadas (Fachhochschule, Hochschule für angewandte Wissenschaften) y en una academia de formación profesional (Berufsakademie).

El alto grado de orientación práctica durante los dos años de la Fachoberschule es una importante contribución a la orientación profesional en la especialización elegida, además de la obtención de la cualificación para los estudios.

Característica especial: No hay límite de edad para la admisión. La Fachhochschulreife puede adquirirse en dos años escolares (grados 11 y 12) o en un año escolar (grado 12), dependiendo de la experiencia vital y laboral. De este modo, la Fachoberschule ofrece a un amplio abanico de jóvenes, así como a adultos jóvenes y mayores, la oportunidad de obtener un título que les capacite para cursar estudios universitarios.

### Especializaciones

- Economía agraria, biotecnología y tecnología medioambiental,
- Diseño,
- Salud y asuntos sociales,
- Tecnología,
- Economía y administración.

La elección de la especialización no es vinculante para el campo de estudios posterior.

### Requisitos

- Fachoberschule de dos años: título de Realschule
- Fachoberschule de un año: un título profesional relevante para la especialización según la legislación federal o estatal de al menos dos años de duración o tres años de experiencia laboral en área relevante (si el título profesional no es relevante) y un título de Realschule

### Procedimiento de admisión

La solicitud de admisión deberá presentarse en el centro de formación profesional al que esté adscrita la Fachoberschule con la especialización deseada antes del 31 de marzo del curso escolar anterior al inicio de la formación solicitada.

Para el curso de dos años, deberá

- adjuntarse una copia compulsada del certificado que acredite los requisitos de admisión.
- Si aún no se dispone de este certificado, deberá presentarse sin demora una copia compulsada del último certificado semestral y una copia compulsada del certificado que acredite los requisitos de admisión.

Para el curso de un año, deberá presentarse

- una copia compulsada del certificado que acredite los requisitos de admisión y una copia compulsada del certificado de graduación de la Berufsschule y del título profesional y, en su caso,
- un comprobante de al menos tres años de actividad profesional en la ocupación correspondiente.

Independientemente de la duración del curso, deberá adjuntarse

- un currículum vitae completo en forma de tabla con una fotografía de tamaño carné;
- una declaración sobre la especialización que se va a cursar, si el solicitante ya ha participado en el procedimiento de selección de una Fachoberschule y si ya ha asistido a una Fachoberschule o ha participado en el examen final de una Fachoberschule y qué resultado ha obtenido;
- en su caso, deberá adjuntarse una declaración sobre la existencia de una situación de dificultad excepcional.

### Contenidos

Humanidades/Idiomas

- Alemán (materia de examen)
- Inglés (materia de examen)
- Historia/Educación Cívica
- Arte o Literatura o Música

Ciencias naturales

- Matemáticas (materia de examen)
- Biología o Química o Física
- Informática

Otras asignaturas

- Educación Física (Fachoberschule de dos años)
- Ética o Religión Protestante o
- Religión Católica

En la Fachoberschule de un año, se ofrecen dos clases semanales en lugar de Educación Física, según determine la escuela, para adaptarse a la Fachoberschule de dos años.

### Asignaturas relacionadas con la especialización

- Especialización en Economía Agraria, Biotecnología y Tecnología Medioambiental: Biología Agraria (materia de examen), Tecnología de la Producción
- Especialización en Diseño: Práctica artística-estética (materia de examen), Historia del Arte y la Cultura
- Especialización en Salud y Asuntos Sociales: Promoción de la salud y trabajo social (asignatura de examen), Jurisprudencia
- Especialización en Tecnología: Física Aplicada (materia de examen), Tecnología
- Especialización en Economía y Administración: Economía y Administración de Empresas con Contabilidad (materia de examen), Jurisprudencia

### Carga lectiva

- Grado 11: 16 horas lectivas semanales, más 800 horas de formación práctica
- Grado 12: 32 horas lectivas semanales

En el duodécimo curso se debe redactar un trabajo sobre un tema relacionado con la especialización. Para esto se aplican los conocimientos y habilidades adquiridos en clase, incluyendo contenidos de la formación práctica o la experiencia laboral de que se disponga. El tema y la nota del trabajo escrito aparecen por separado en el certificado de la Fachhochschulreife.





# Cualificación de estudios

## Berufliches Gymnasium

### Función

Quien haya completado la enseñanza escolar general o una formación profesional con buenos resultados puede adquirir el título de acceso a la enseñanza superior general (Abitur) en el Berufliches Gymnasium. Esto le da derecho a entrar en los centros de enseñanza superior alemanes, así como la posibilidad de estudiar en el extranjero. A diferencia del Gymnasium general, en el Berufliches Gymnasium se imparten contenidos relacionados con la profesión en la especialización elegida. De este modo, los alumnos se acercan al mundo laboral de una manera especial.

### Duración

La formación dura tres años y comprende una fase introductoria en el grado 11 y una fase de cualificación en los grados 12 y 13. Termina con el examen de Abitur.

### Especialidades

El Berufliches Gymnasium ofrece las siguientes especializaciones:

- | Agronomía,
- | Biotecnología,
- | Ciencia de la Alimentación,
- | Salud y Servicios Sociales,
- | Tecnología de la Información y la Comunicación,
- | Ingeniería con énfasis en tecnología de la construcción, electrotecnia e ingeniería mecánica,
- | Economía.

La elección de la especialidad no es vinculante para el campo de estudios posterior. Por ejemplo, los alumnos que elijan «Ingeniería» podrán estudiar posteriormente Administración de Empresas.





### Requisitos

En el Berufliches Gymnasium se pueden admitir:

- ▮ Graduados de la Oberschule o de una escuela general equivalente cuya nota media en el diploma de Realschule sea superior a 2,5. Deben haber obtenido la nota «gut» («buena») al menos dos veces en las asignaturas de Alemán, Inglés, Matemáticas y en una asignatura vinculada a la especialización. La asignatura Biología está vinculada a las especializaciones Agronomía, Biotecnología y Salud y Servicios Sociales; Química, a la especialización Ciencia de la Alimentación; Informática a las especializaciones Tecnología de la Información y la Comunicación y Economía; y Física a la especialización Ingeniería.
- ▮ Graduados de la Oberschule o de una escuela general equivalente que hayan obtenido un título de Realschule con una nota superior a 3,0 y que demuestren su cualificación para la especialización correspondiente en una prueba de aptitud.
- ▮ Alumnos de un Gymnasium general con un certificado de paso del grado 10 al grado 11 o un título de Realschule.
- ▮ Alumnos que hayan completado la enseñanza escolar general de diez años con un título de Realschule o equivalente y que hayan completado con éxito al menos dos años de formación profesional. El certificado de graduación del centro de enseñanza general debe mostrar una nota media superior a 3,0. Asimismo, ninguna nota de las asignaturas Alemán, Inglés y Matemáticas puede ser inferior a «befriedigend» («satisfactoria»). El certificado de graduación de la escuela de formación profesional debe mostrar una nota media superior a 2,5. Un título escolar obtenido en el extranjero es equivalente al de Realschule o a un título de enseñanza media siempre que

haya sido reconocido como equivalente por la autoridad educativa superior.

Los requisitos de admisión se cumplen si la nota media formada por todas las asignaturas de esta titulación es superior a 3,0.

Todos los solicitantes deberán acreditar al menos seis años de clases continuas de inglés. Al inicio del curso escolar en el grado 11, el solicitante no debe haber cumplido los 18 años, o los 21 si demuestra haber completado una formación profesional. Se pueden hacer excepciones en casos especiales.

### Procedimiento de admisión

La solicitud informal de admisión se enviará al centro escolar de formación profesional en el que esté establecido el Berufliches Gymnasium con la especialización deseada. Los documentos de solicitud incluyen copias compulsadas de los certificados escolares que acrediten los requisitos de admisión. El centro de formación profesional es el responsable de informar sobre los detalles de la solicitud. El plazo de solicitud finaliza el 31 de marzo del año en que se inicia la asistencia a la escuela.

### Contenidos

El grado 11 ofrece oportunidades para compensar los diferentes requisitos de aprendizaje y prepara a los alumnos para la fase de cualificación. En los grados 12 y 13 se imparten cursos básicos y avanzados como en el Gymnasium.

En todas las especializaciones se imparten las asignaturas Alemán, Inglés, una segunda lengua extranjera, Historia/Educación Cívica, Matemáticas, Biología, Química, Física, Informática, Ética o Religión, Educación Física y, a excepción de la especialización Economía, la asignatura Economía/Derecho.

En la fase de cualificación, el alumno elige entre las asignaturas Alemán, Inglés y Matemáticas como primera asignatura del curso de especialización. La segunda asignatura del curso de especialización ofrece una orienta-

ción profesional específica en función de la especialización:

- ▮ Tecnología Agrícola con Biología en la especialización Agronomía,
- ▮ Biotécnica en la especialización de Biotecnología,
- ▮ Dietética con Química en la especialización Ciencia de la Alimentación,
- ▮ Salud y Asuntos Sociales en la especialización Salud y Servicios Sociales,
- ▮ Sistemas Informáticos en la especialización Tecnologías de la Información y la Comunicación,
- ▮ Tecnología en la especialización Ingeniería,
- ▮ Economía y Administración de Empresas con Contabilidad en la especialización Economía.

Además de cursos de las asignaturas Arte, Literatura y Música (se debe asistir a dos cursos de estas asignaturas durante la fase de cualificación) y una lengua extranjera adicional, el programa optativo ofrece a los alumnos la oportunidad de profundizar en áreas de su especialización. Con el fin de familiarizar gradualmente a los alumnos con los métodos de trabajo científicos, cada alumno del grado 11 prepara una documentación o un informe de actividades sobre las prácticas o proyectos obligatorios de dos semanas de duración. En la fase de cualificación, los alumnos deben redactar un trabajo en una asignatura de su elección y tienen la opción de presentar un trabajo independiente durante dos semestres escolares como logro especial de aprendizaje (BELL) en el examen de Abitur.

# Doble cualificación



## Formación profesional dual con Abitur en Sajonia (DUBAS) Fachoberschule y formación profesional dual reducida (FOS+) Fachschule con formación y examinación complementarias «Obtención de la Fachhochschulreife»

En el marco de la formación y el perfeccionamiento profesional, existen cursos y ofertas educativas que preparan a los alumnos para una cualificación profesional y para la obtención del título de acceso a estudios en universidades de ciencias aplicadas (Fachhochschulreife) o del título de acceso a la enseñanza superior general (Abitur).

### Formación profesional dual con Abitur en Sajonia



En Sajonia, el título de formación profesional y el título de acceso a la enseñanza superior general (Abitur) pueden obtenerse conjuntamente. En cuatro años se combinan la formación práctica en la empresa de formación y la parte escolar en el Berufliches Gymnasium y en la Berufsschule. Por lo general, la formación es posible en los oficios reconocidos:

### Fachoberschule y formación profesional dual reducida



Los alumnos que, después de asistir a la Fachoberschule, deseen realizar una formación profesional dual reducida pueden continuar la parte práctica de su formación en el grado 12. En esta opción, parte de la enseñanza presencial se cubre con la inclusión de e-learning mediante la plataforma central de aprendizaje en línea de Sajonia, OPAL Schule.

En cuatro o cuatro años y medio se pueden obtener dos titulaciones: la Fachhochschulreife y una titulación en un oficio de formación dual reconocido.

### Fachschule con formación y examen complementarios «Obtención de la Fachhochschulreife»

La obtención del título de acceso a estudios en universidades de ciencias aplicadas (Fachhochschulreife) es posible en todas las áreas de especialización excepto en la Fachschule agrícola de dos años.

	Especialización en el Berufliches Gymnasium	Segunda asignatura del curso de especialización en el Berufliches Gymnasium
Técnico en electrónica	Ingeniería	Tecnología/Electrotecnia
Especialista en informática y técnico en electrónica de sistemas de información y telecomunicaciones	Tecnología de la Información y la Comunicación	Sistemas Informáticos
Técnico industrial	Economía	Economía y Administración de Empresas con Contabilidad
Mecánico industrial y tornero	Ingeniería	Tecnología/Ingeniería Mecánica
Especialista en mecatrónica	Ingeniería	Tecnología/Electrotecnia
Técnico metalúrgico	Ingeniería	Tecnología/Ingeniería Mecánica

# Perfeccionamiento profesional

## Fachschule



Si se desea una cualificación profesional superior, existe una amplia gama de opciones de perfeccionamiento profesional en las escuelas técnicas superiores.

### Función

Las Fachschulen parten de la experiencia profesional teórica y práctica de sus alumnos y los preparan para tareas en los mandos intermedios o para el desempeño independiente de actividades de responsabilidad. En determinadas circunstancias, se puede obtener la Fachhochschulreife. En el Estado Libre de Sajonia, los graduados de la Fachschule tienen derecho a acceder a la enseñanza superior.

### Requisitos

Existen diferentes requisitos de admisión para cada una de las áreas. Por regla general, se exige una formación profesional completa y un certificado de actividad profesional.

### Duración

La formación dura dos o tres años en clases a tiempo completo. En el caso de la enseñanza a tiempo parcial, la duración se amplía en consecuencia. Una parte de la formación en el área de servicios sociales consiste en varios meses de formación profesional práctica.

### Contenidos

La enseñanza incluye contenidos interdisciplinarios y propios de la especialización, como la creación y dirección de una empresa, así como la gestión de personal, calidad y proyectos. En el área de servicios sociales, también se ofrece un área electiva obligatoria para profundizar los conocimientos.

### Examen final

Todos los cursos de formación de la Fachschule concluyen con exámenes finales, que constan de partes escritas y, en la mayoría de los casos, también orales y prácticas.

### Títulos

Una vez finalizada con éxito la formación, los graduados tienen derecho a utilizar uno de los siguientes títulos profesionales:

- Diseñador con certificación estatal + especialización,
- Terapeuta educativo reconocido por el Estado,
- Educador reconocido por el Estado,
- Técnico con certificación estatal + especialización,
- Economista de empresa con certificación estatal + especialización,
- Gerente de servicios domésticos con certificación estatal,
- Gerente agrícola con certificación estatal + especialización.

Posibles especializaciones – consulte los siguientes resúmenes:

Fachschule, área de Diseño con la especialización	Fachschule, área de Servicios sociales con las especializaciones	Fachschule, área de Tecnología con las especializaciones		Fachschule, área de Economía con las especializaciones	Fachschule agrícola con las especializaciones*
Diseño de la Comunicación	Terapia Educativa Pedagogía Social	Tecnología de la Construcción Tecnología de Confección Tecnología Minera Tecnología de Perforación Tecnología Química Electrotecnia Tecnología Automotriz Tecnología de Pinturas y Barnices Mecánica de Precisión Tecnología Geológica Tecnología de Fundición Tecnología de la Madera	Informática Tecnología de Refrigeración y Climatización Tecnología de los Plásticos Tecnología Alimentaria Tecnología de Maquinarias Mecatrónica Tecnología Médica Tecnología Metalúrgica Tecnología sanitaria, de calefacción y de climatización Tecnología Textil	Administración de Empresas Hostelería y Gastronomía	Tecnología Agrícola Economía Agraria Horticultura Economía Doméstica Agricultura

\* Competencia del Ministerio de Estado de Energía, Protección del Clima, Medio Ambiente y Agricultura de Sajonia.

# Educación y formación profesional para jóvenes con necesidades educativas especiales



## Tareas

En la formación profesional de los jóvenes puede ser necesario un apoyo individual debido a discapacidades, enfermedades crónicas o necesidades educativas especiales. El objetivo principal es conducir a los jóvenes a un título en un oficio y/o permitirles obtener una cualificación de estudios. Para ello, debe garantizarse la integración en el mundo profesional y laboral lo más temprana posible.

El sistema de escuelas de formación profesional del Estado Libre de Sajonia ofrece cursos de formación profesional y oportunidades educativas diferenciadas y variadas para jóvenes con y sin discapacidad. Existen diferentes opciones dependiendo de los requisitos iniciales:

- Preparación para la formación profesional,
- Formación profesional básica,
- Formación profesional,
- Cualificación de estudios,
- Doble cualificación,

Las ofertas en los respectivos cursos de las escuelas públicas y de las escuelas de titularidad privada proporcionan la base para continuar el camino educativo hasta los estudios superiores.

El director de la escuela es quien decide sobre la admisión en una escuela determinada.

## Clases especiales

El objetivo principal es conducir a todos los jóvenes a una cualificación profesional en un oficio reconocido. Se aspira a crear clases conjuntas con alumnos que aprenden la misma profesión. Si el tipo y la gravedad de una discapacidad y los requisitos resultantes hacen imposible la asistencia a la Berufsschule en una clase especializada, se crean clases especiales sobre la base de la Ley escolar de Sajonia.

La escolarización en las llamadas «clases especiales» es posible de la siguiente manera:

- en un oficio reconocido,
- en un oficio reconocido de forma ampliada,



- en una formación con arreglo al artículo 66 de la Ley de formación profesional o al artículo 42r de la Regulación artesanal (por ejemplo, profesiones prácticas especializadas).

El número de alumnos en las clases es considerablemente menor, lo cual permite atender mejor las necesidades específicas de apoyo de cada alumno.

## Otras vías para alumnos con necesidades especiales de apoyo a su desarrollo mental

Los alumnos con necesidades especiales de apoyo a su desarrollo mental pueden ser admitidos en el año de preparación profesional de 2 años si han asistido previamente a la Oberschule y se espera que logren el objetivo de aprendizaje del período de orientación profesional de 2 años.

Las tareas del período de orientación profesional de dos años de duración consisten en apoyar a los alumnos en la elección de su profesión y prepararlos para que puedan acceder a la formación profesional. Por este motivo, se imparten clases en 2 de las 15 áreas profesionales posibles, por ejemplo, la combinación Tecnología de la construcción/ Tecnología del metal o Salud y asuntos sociales/Nutrición, asistencia a huéspedes y servicios domésticos.

Una vez finalizado con éxito el período de preparación profesional de 2 años, los alumnos sin título de Hauptschule reciben el certificado de la Berufsschule con la confirmación de que han alcanzado un nivel educativo equivalente al de la finalización de la Oberschule con un título de Hauptschule. A

los alumnos para los que ninguna de las vías mencionadas anteriormente es adecuada para conseguir una cualificación profesional, la escuela les ofrece una preparación para la vida laboral (Werkstufe) con un enfoque especial en su desarrollo mental, que les ayuda a enfrentarse a las exigencias del futuro.

La misión de la preparación profesional de la última etapa (Werkstufe) es proporcionar una amplia formación básica preprofesional y orientación profesional.

La preparación no es principalmente para ocupar un puesto de trabajo específico en un taller para personas con discapacidad o en una empresa del mercado laboral general. Se trata más bien de desarrollar habilidades clave como, por ejemplo, la orientación en público, la preparación para la vida independiente o la ampliación de las habilidades para establecer y mantener contactos y relaciones sociales. También aquí se aplican con éxito los elementos de la orientación profesional.

## Medidas de preparación para la formación de la Agencia Federal de Empleo

La Agencia Federal de Empleo ofrece medidas educativas especiales a jóvenes con discapacidad para prepararlos para la formación profesional. Los jóvenes se preparan para un oficio reconocido o para una formación profesional que se corresponda a sus capacidades y habilidades individuales. Reciben clases de formación profesional un día a la semana.

# Educación y formación profesional para jóvenes con experiencia migratoria



## Clases preparatorias

Para los adolescentes y los jóvenes adultos cuya lengua de origen no es el alemán o no es exclusivamente el alemán, se crean clases preparatorias para ayudarles a conseguir la competencia lingüística necesaria para cursar una formación profesional u obtener un título educativo superior (por ejemplo, en un Berufliches Gymnasium o en una Fachoberschule). En el marco de su integración escolar progresiva, participan cada vez más en clases interprofesionales y relacionadas con la profesión en el ciclo educativo normal de una escuela de formación profesional. Al final de la clase preparatoria, dependiendo de la futura carrera educativa a la que aspiren, los adolescentes y los jóvenes adultos tienen la oportunidad de cambiar a un curso regular de formación profesional o universitaria y seguir aprendiendo alemán como segunda lengua junto con su carrera educativa.



Objetivo educativo	Tipo de escuela/Curso	Requisitos	Duración	Examen	Título
Preparación para la formación profesional	Berufsschule/Clase de preparación	Cumplimiento de la escolaridad obligatoria a tiempo completo	1 año	Sin examen	Sin título

# Información adicional

## Autoridades de supervisión escolar

### **Ministerio de Estado de Educación y Cultura de Sajonia**

Dirección de atención al público:  
Carolaplatz 1, 01097 Dresde  
Dirección postal:  
Apartado de correos 10 09 10,  
01079 Dresde  
Teléfono del Encargado de asuntos  
ciudadanos: 0351 564-65122  
E-mail: buerger@bildung.sachsen.de



### **Ministerio de Estado de Energía, Protección del Clima, Medio Ambiente y Agricultura de Sajonia** (para las Fachschulen agrícolas)

Dirección de atención al público:  
Wilhelm-Buck-Straße 2, 01097 Dresde  
Dirección postal:  
Apartado de correos 10 05 10,  
01076 Dresde  
Teléfono de la funcionaria responsable de  
las Fachschulen agrícolas  
0351 564-23108  
E-mail: ulrike.dornwell@smul.sachsen.de



### **Oficina Regional de Enseñanza y Educación**

La Oficina Regional de Enseñanza y Educación ofrece ayuda, asesoramiento e información en los siguientes ámbitos, entre otros:

- asesoramiento sobre la trayectoria escolar,
- contenido de la formación y títulos en los distintos tipos de escuelas,
- opciones de apoyo para alumnos de formación profesional en caso de alojamiento fuera de casa,
- asesoramiento psicológico escolar,
- aprobación de la inscripción de los alumnos que deben asistir a la Berufsschule en el lugar de formación.



### **Direcciones**

#### **Oficina Regional de Enseñanza y Educación Oficina en Bautzen**

Dirección de atención al público:  
Otto-Nagel-Straße 1, 02625 Bautzen  
Dirección postal:  
Apartado de correos 44 44, 02634 Bautzen  
Teléfono: 03591 621-0  
E-mail: poststelle-b@lasub.smk.sachsen.de

#### **Oficina Regional de Enseñanza y Educación Oficina en Chemnitz**

Dirección de atención al público:  
Annaberger Straße 119, 09120 Chemnitz  
Dirección postal:  
Apartado postal 13 34, 09072 Chemnitz  
Teléfono: 0371 5366-0  
E-mail: poststelle-c@lasub.smk.sachsen.de

#### **Oficina Regional de Enseñanza y Educación Oficina en Dresde**

Dirección de atención al público:  
Großenhainer Straße 92, 01127 Dresde  
Dirección postal:  
Apartado de correos 23 01 20,  
01111 Dresde  
Teléfono: 0351 8439-0  
E-mail: poststelle-d@lasub.smk.sachsen.de

#### **Oficina Regional de Enseñanza y Educación Oficina en Leipzig**

Dirección de atención al público:  
Nonnenstraße 17 A, 04229 Leipzig  
Dirección postal:  
Apartado de correos 10 06 53,  
04006 Leipzig  
Teléfono: 0341 4945-50  
E-mail: poststelle-l@lasub.smk.sachsen.de

#### **Oficina Regional de Enseñanza y Educación Oficina en Zwickau**

Dirección de atención al público:  
Makarenkostraße 2, 08066 Zwickau  
Dirección postal:  
Apartado de correos 20 09 42,  
08009 Zwickau  
Teléfono: 0375 4444-0  
E-mail: poststelle-z@lasub.smk.sachsen.de



# Información adicional

## Centros de información profesional (BiZ) de la Agencia de Empleo



Los centros de información profesional de la Agencia de Empleo de Sajonia son el primer lugar al que acudir a la hora de buscar un trabajo o elegir una carrera. En Sajonia hay once centros de información profesional en las oficinas de la Agencia de Empleo que ofrecen información en cualquier momento y sin cita previa, por ejemplo, sobre la evolución actual del mercado laboral. Hay una amplia gama de información disponible de forma gratuita. Esto incluye todos los medios de comunicación en línea, carpetas de información sobre campos profesionales, así como folletos y volantes. Además, pueden elaborarse documentos de solicitud en puestos informáticos especiales.

Asimismo, el BiZ-Mobil digital proporciona a las escuelas de las localidades más pequeñas material informativo de los centros de información profesional. Además de los medios existentes para facilitar información sobre la profesión, el BiZ-Mobil digital también ofrece tabletas con su propio acceso a Internet a todos los alumnos de la clase.

### Direcciones

#### **Agencia de Empleo Annaberg-Buchholz Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Paulus-Jenisius-Straße 43,  
09456 Annaberg-Buchholz  
Teléfono: 03733 133-6186  
E-mail: annaberg-buchholz.151-biz@  
arbeitsagentur.de

#### **Agencia de Empleo de Bautzen Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Neusalzaer Straße 2, 02625 Bautzen  
Teléfono: 03591 66-1410  
E-mail: bautzen.biz@arbeitsagentur.de

#### **Agencia de Empleo de Chemnitz Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Heinrich-Lorenz-Straße 20, 09120 Chemnitz  
Teléfono: 0371 567-2202  
E-mail: chemnitz.biz@arbeitsagentur.de

#### **Agencia de Empleo de Dresde Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Henriette-Heber-Straße 6, 01069 Dresde  
Teléfono: 0351 2885-1431  
E-mail: dresden.biz@arbeitsagentur.de

#### **Agencia de Empleo de Freiberg Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Annaberger Straße 22A, 09599 Freiberg  
Teléfono: 03731 489-555  
E-mail: freiberg.biz@arbeitsagentur.de

#### **Agencia de Empleo de Leipzig Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Georg-Schumann-Straße 150, 04159 Leipzig  
Teléfono: 0341 913-27326  
E-mail: leipzig.biz@arbeitsagentur.de

#### **Agencia de Empleo de Oschatz Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Oststraße 3, 04758 Oschatz  
Teléfono: 03435 980-292  
E-mail: oschatz.biz@arbeitsagentur.de

#### **Agencia de Empleo de Pirna Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Seminarstraße 9, 01796 Pirna  
Teléfono: 03501 791-510  
E-mail: pirna.biz@arbeitsagentur.de

#### **Agencia de Empleo de Plauen Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Neundorfer Straße 70- 72, 08523 Plauen  
Teléfono: 03741 23-2140  
E-mail: plauen.biz@arbeitsagentur.de

#### **Agencia de Empleo de Riesa Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Rudolf-Breitscheid-Straße 35, 01587 Riesa  
Teléfono: 03525 711-213  
E-mail: riesa.biz@arbeitsagentur.de

#### **Agencia de Empleo de Zwickau Centro de información profesional (BiZ)**

Dirección de atención al público:  
Werdauer Straße 18, 08056 Zwickau  
Teléfono: 0375 314-1848  
E-mail: zwickau.biz@arbeitsagentur.de

# Información adicional

## Derechos y obligaciones



### Asistencia obligatoria a la Berufsschule

En principio, todos los jóvenes que viven en Sajonia o tienen su residencia habitual aquí y han completado nueve años de escolarización obligatoria a tiempo completo tienen la obligación de asistir a la Berufsschule. Esto significa que deben asistir regularmente a las clases y a otros actos escolares obligatorios, así como cumplir con el reglamento escolar. La asistencia obligatoria a la Berufsschule suele durar tres años y también puede cumplirse asistiendo a una escuela de titularidad privada correspondiente.

### Libre elección de escuela; áreas de escolarización para cada centro

En principio, las escuelas de formación profesional no tienen un distrito escolar. Por lo tanto, en los tipos de escuela Berufsfachschule, Fachoberschule, Berufliches Gymnasium y Fachschule, el centro educativo puede elegirse libremente. Este no es así en el caso de la Berufsschule. La especificidad de la enseñanza, además del gran número de oficios, hace necesaria la definición de áreas de escolarización para cada Berufsschule. Por regla general, los alumnos que disponen de un contrato de formación profesional tienen que asistir a la Berufsschule en cuya área de escolarización se encuentra su lugar de residencia principal. En profesiones con pocos aprendices, deben establecerse clases especializadas suprarregionales con un área de captación ampliada. Esto hace que los trayectos a la escuela sean más largos. En algunos casos, es necesario el alojamiento fuera del hogar.

### Inscripción, solicitud

Los jóvenes con un contrato de formación profesional son inscritos en la Berufsschule correspondiente por su empresa de formación. Los jóvenes sin contrato de formación profesional asisten a un curso de preparación para la formación profesional o a un curso de formación profesional básica en una Berufsschule o a un curso de cualificación profesional en una Berufsfachschule, dependiendo de sus necesidades individua-

les. También pueden continuar su formación en una Fachoberschule o en un Berufliches Gymnasium. Para todos estos cursos de estudios, las solicitudes de admisión deben ser presentadas en la escuela de formación profesional respectiva por el solicitante o por los padres.

### Suspensión de la asistencia obligatoria a la Berufsschule

La obligación de asistir a la Berufsschule puede suspenderse por los siguientes motivos:

- ▮ asistencia a una escuela de educación general o de formación profesional a tiempo completo,
- ▮ asistencia a una universidad de ciencias aplicadas (Fachhochschule o Hochschule für angewandte Wissenschaften) o a una universidad,
- ▮ servicio federal de voluntariado o servicio militar voluntario,
- ▮ año de voluntariado social, año de voluntariado ecológico,
- ▮ permiso de maternidad,
- ▮ contrato de formación en el ámbito público (por ejemplo, servicio preparatorio para funcionarios).

### Fin de la asistencia obligatoria a la Berufsschule

La obligación de asistir a la Berufsschule finaliza cuando el alumno alcanza la mayoría de edad. Sin embargo, quien esté realizando una formación profesional en el momento de alcanzar la mayoría de edad tiene la obligación de asistir a la Berufsschule hasta el final de dicha formación. La asistencia obligatoria a la Berufsschule se cumple asistiendo a un año de preparación profesional o a un año de formación profesional básica.

### Asistencia voluntaria a la Berufsschule

Cualquier persona que inicie una formación profesional después de cumplir los 18 años puede asistir a la Berufsschule de forma voluntaria. Las personas admitidas en una Berufsschule profesional tienen la obligación

de asistir a clases con regularidad y a cumplir el reglamento escolar de la misma manera que los alumnos con asistencia obligatoria a la Berufsschule.

**Publicado por:**

Ministro de Estado de Educación y Cultura de Sajonia  
Carolaplatz 1, 01097 Dresde  
Teléfono de asistencia al público: +49 351 56465122  
E-mail: buerger@bildung.sachsen.de  
www.bildung.sachsen.de  
www.bildung.sachsen.de/blog  
Twitter: @Bildung\_Sachsen  
Facebook: @SMKsachsen  
Instagram: smksachsen  
YouTube: SMKsachsen

**Fotos:**

Portada, p. 2, p. 10, p.15, p. 20, Fotolia p. 1, Ronald Bonss p. 7, p. 16 abajo, Benjamin Jenak p. 9, p. 16 arriba, Andreas Vieweg p. 21, monkeybusinessimages | istockphoto.com

**Diseño:**

Hi Agentur e.K.

**Cierre de la edición:**

Diciembre de 2021

**Tirada:**

20000 ejemplares

**Adquisición:**

Esta publicación puede obtenerse gratuitamente en: Zentraler Broschürenversand der Sächsischen Staatsregierung (Oficina central de envío de folletos del Gobierno del Estado de Sajonia) Hammerweg 30, 01127 Dresde  
Teléfono: +49 351 2103672  
E-mail: publikationen@sachsen.de  
www.publikationen.sachsen.de

**Distribuidor**

Este folleto informativo es publicado por el Gobierno del Estado de Sajonia en el marco de su obligación constitucional de informar al público. No puede ser utilizado por partidos políticos ni por sus candidatos o simpatizantes con fines de publicidad electoral. Esto se aplica a todas las elecciones. En particular, se prohíbe su distribución en actos electorales, en puestos de información de los partidos, así como insertar, imprimir o pegar información política o material publicitario de los partidos en el folleto. También está prohibido cederlos a terceros para su uso en la publicidad electoral.

**Copyright**

Esta publicación está protegida por derechos de autor. Todos los derechos, incluidos los de reimpresión de extractos y reproducción fotomecánica, están reservados al editor. Esta medida está cofinanciada con fondos fiscales sobre la base del presupuesto aprobado por el Parlamento de Sajonia.